

# Англо-русский словарь по горному рельефу и топографии

Илья Кижватов, [ikizhvatov@mail.ru](mailto:ikizhvatov@mail.ru)  
Версия 0.1, 2007-03-06

rock	скала (Rocks! – крик "Камни!")
scree	осыпь
snow	снег
firn	фирн
ice	лёд
pass	перевал
col	седловина
summit	вершина
peak	пик
rib	ребро
ridge	гребень
range	хребет
couloir	кулуар
cornice	карниз
ledge	полка
gendarme	жандарм
gully	жёлоб
buttress	контрфорс
slab	плита
face	стена, сторона
wall	стена
glacier	ледник
crevasse	трещина
moraine	морена
ice-fall	ледопад
serac	серак
nunatak	нунатак
trough	мульда
bergschrand	бергшрунд
randkluft	рандкluft
canyon	каньон
gorge	узкое ущелье, теснина
valley, vale	долина
ravine	ущелье, ложбина, овраг
washout	промоина
dike	канава
scarp	обрыв
cliff	утёс, скала
stream	ручей (intermittent stream – непостоянный, пересыхающий ручей)
spring	родник

river	река (underground section of the river – поныр, подземное русло)
river-bed	русло
confluence	слияние
waterfall	водопад
rapids	пороги, стремнина
ford, passing, wade	брод
bridge	мост
avalanche	лавина, обвал (avalanche cone – лавинный конус)
rockslide	оползень, обвал
snowslide	снежный обвал
landcreep	оползень (грунтовый)
mudflow	сель
flood	наводнение

### ***Источники***

1. Soviet Topographic Map Symbols. Department of the Army technical manual TM 30-548. – Washington D.C., June 12, 1958. – [http://geology.er.usgs.gov/eesspteam/terrainmodeling/images/ds\\_131/Map\\_Legend/soviet\\_map\\_legend.pdf](http://geology.er.usgs.gov/eesspteam/terrainmodeling/images/ds_131/Map_Legend/soviet_map_legend.pdf)